ROMANIA
JUDETUL PRAHOVA
ORASUL BUSTENI
CONSILIUL LOCAL

HOTARARE
privind aprobarea Acordului de înfrățire între orașul Bușteni, jud.Prahova din România și municipiul Strășeni din Republica Moldova

Avand in vedere:

Referatul de aprobare nr. 10666/20.06.2024 al Primarului orasului Busteni;

Raportul de specialitate nr. 10667/20.06.2024 intocmit de Compartiment Servicii Culturale, Programme, Proiecte și Informare turistică ;

Decizia nr. 3/12/22.03.2024 privind stabilirea legăturilor de înfrățire cu orașul Bușteni, Județul Prahova, România, emisă de Cpnsiliul municipal Strășeni din Republica Moldova;

Avizul Ministerului Afacerilor Externe, nr. G1/984/14.05.2024;

Avizul Ministerului Dezvoltării, Lucrărilor Publice și Administrației, nr.92925/08.05.2024;

Avizele de specialiate ale: **Comisiei nr.1**(economica) –pentru programul de dezvoltare economico-sociala, buget-finante, administrarea domeniului public si privat al orasului, servicii, comert si turism", **Comisiei nr.2**(Urbanism) pentru amenajarea teritoriului, urbanism, realizarea lucrarilor publice, conservarea monumentelor istorice si de arhitectura", **Comisiei nr.3**(juridica) pentru administratie publica, drepturile omului,problemele minoritatilor, juridica, disciplina, relatii cu cetatenii, apararea ordinii publice, invatamant, sanatate, familie, munca si protectie sociala, protectie copii, cultura, culte, sport, protectia mediului, ecologie."

In conformitate cu:

- art. 89 alin (14), art. 129 alin. (2) lit d) coroborat cu alin (9) lit.b) și art.139 alin.(3) lit.f) din O.U.G. 57/2023 privind Codul Administrativ, cu modificarile si completarile ulterioare

În temeiul art. 196 alin (1) lit.a) din O.U.G. nr. 57/2019 privind Codul Administrativ , cu modificările și completările ulterioare ,

HOTĂRĂȘTE:

Art.1. Se aproba Acordul de înfrățire între orașul Bușteni, jud.Prahova din România și municipiul Strășeni din Republica Moldova, conform Anexei la prezenta.

Art.2 Se împuternicește Primarul orașului Bușteni – dl Laurențiu Mircea Corbu, să semneze pentru și în numele orașului Bușteni Acordul de înfrățire.

Art.3 Prevederile prezentei hotărâri vor fi duse la îndeplinire de Primarul orașului Bușteni prin aparatul de specialitate, iar Comp.Administratie Publica locala o va comunica :

- Institutiei Prefectului Judetului Prahova;
- Primarului oras Busteni;
- Compartimentului Servicii Culturale, Programme, Proiecte și Informare turistică ;
- Compartimentului Relații publice;
- Compartimentului IT, pentru publicare pe site-ul Primăriei oraș Bușteni.

PRESEDINTE DE SEDINTA
Codescu Valentin

SECRETAR GENERAL
Bunea Aurora Mihaiela

Busteni, 27.06.2024
Nr.71

ANEXA la HCL
nr ____

ACORD DE ÎNFRĂȚIRE

Între

ORAȘUL BUȘTENI, Județul Prahova din ROMÂNIA

Și

MUNICIPIUL STRĂȘENI , DIN REPUBLICA MOLDOVA,

Având în vedere caracterul special al relațiilor dintre România și Republica MOLDOVA, conferit de comunitatea de limbă, istorie, cultură și tradiții ;

Pornind de la dorința reciprocă de a stabili și dezvolta relații de cooperare, în diferite domenii de interes comun, Orașul Bușteni, Județul Prahova din Romania și Municipiul Strășeni din Republica Moldova, denumite în continuare Părți ;

Potrivit atribuțiilor de care dispun, în conformitate cu legislațiile în vigoare în România și Republica MOLDOVA,

Au convenit următoarele:

I. ÎN DOMENIUL ADMINISTRAȚIEI PUBLICE LOCALE

Art. 1. Părțile vor colabora în vederea organizării de întâlniri, schimburi de experiență și informații ale autorităților administrației publice din Orașul Bușteni, Județul Prahova din Romania și Municipiul Strășeni, din Republica Moldova, cu privire la legislație, reguli și proceduri de desfășurare a activităților specifice.

Art.2. Părțile, de comun acord și pe bază de reciprocitate, vor organiza vizite între delegațiile de funcționari publici, primari, consilieri, și alte persoane angajate în instituțiile publice locale.

Art. 3. Părțile vor facilita participarea reprezentanților administrațiilor publice din Orașul Bușteni, Județul Prahova din Romania și Municipiul Strășeni din Republica Moldova, a conducătorilor instituțiilor subordonate administrației publice locale și a organizațiilor neguvernamentale din localitățile respective la manifestări dedicate zilelor naționale ale României și Republicii MOLDOVA, precum și în cadrul altor activități în aplicarea prevederilor Acordului de înfrățire.

Art. 4. Părțile vor facilita stabilirea de relații bilaterale între autoritățile administrației publice locale, între agenți economici din industrie și comerț, între instituții publice locale.

Art. 5. Părțile vor sprijini vizitele ce se vor organiza între locuitorii din Orașul Bușteni, Județul Prahova din Romania și Municipiul Strășeni din Republica Moldova, pe baza principiului reciprocității.

Art. 6. Părțile vor susține evaluarea posibilităților de stabilire a unor programe de pregătire/perfecționare a funcționarilor publici din primăria municipiului Strășeni din Republica Moldova în cadrul primăriei orașului Bușteni, în conformitate cu legislația în vigoare din Romania.

II. ÎN DOMENIUL ECONOMIC

Art. 7. Părțile, dorind să încurajeze amplificarea continua a cooperării economice și tehnice, își exprimă interesul ca raporturile lor de cooperare să vizeze:

a) Favorizarea dezvoltării economice a celor două unități administrativ-teritoriale pe care le reprezintă, prin încurajarea schimburilor comerciale de materii prime și materiale, mașini și echipamente, produse alimentare, bunuri de consum;
b) încurajarea și sprijinirea creării unor societăți comerciale mixte, asociații economice cu personalitate juridică și alte forme care se vor conveni între persoane juridice din Orașul Bușteni, Județul Prahova din Romania și Municipiul Strășeni din Republica Moldova;

Art. 8. Părțile vor colabora în vederea implementării unor proiecte de investiții de interes comun.

Art. 9. Părțile vor iniția și promova stabilirea de relații de cooperare între asociații patronale ale oamenilor de afaceri, în scopul organizării periodice a unor expoziții, târguri cu produse agro-alimentare, bunuri de larg consum, ale agenților economici din cele două unități administrativ-teritoriale, în special din domeniul turismului.

Art. 10. Părțile vor sprijini schimburile de informații între compartimentele de comerț și industrie cu privire la oportunitățile de afaceri, regimul de import-export, formarea la nivelul fiecărui compartiment a unor seturi de informații complete cu privire la regimul investițional la nivelul celor două orașe.

Art. 11 Părțile vor sprijini organizarea de întâlniri între agenții economici în vederea cooperării în domenii de interes comun.

III. COLABORAREA ÎN DOMENIUL PROTECȚIEI MEDIULUI ÎNCONJURĂTOR

Art. 12. Părțile vor efectua schimburi de experiență și de bune practici cu privire la modalitățile de sprijinire a autorităților publice competente pentru protecția apelor, acordându-se o atenție deosebită protecției calitative și cantitative a apelor de suprafață, a celor subterane și prevenirea poluării, prin prelevarea, semestrial, de probe și informarea reciprocă în acest sens.

Art. 13. Părțile vor coopera pentru conservarea biodiversității în bazinele râurilor și lacurilor, minimalizarea activităților umane pentru a proteja habitatele naturale și ecosistemele.

Art. 14. Părțile vor coopera în efectuarea de schimburi de informații în ceea ce privește implementarea programelor de protectie a mediului.

Art. 15. Părțile vor coopera în luarea măsurilor corespunzătoare pentru participarea publicului la activitățile de protectie a mediului și facilitarea accesului la informațiile din domeniul respectiv.

Art. 16. Părțile vor colabora la elaborarea și implementarea unor proiecte care au ca obiective protecția și refacerea mediului, vor identifica și accesa în comun sursele de finanțare existente.

IV. ÎN DOMENIUL ÎNVĂȚĂMÂNTULUI

Art. 17. Părțile vor sprijini unitățile locale de învățământ în organizarea de acțiuni specifice pentru studierea experienței echipelor manageriale, în următoarele domenii de activitate:

- Organizarea procesului instructiv educativ;
- Colaborarea cu autoritățile publice locale;
- Organizarea evaluării activității cadrelor didactice și a instituțiilor de învățământ;
- Prevenirea abandonului școlar;
- Sprijinirea copiilor ai căror părinți sunt plecați la muncă în străinătate.
- Schimburi de experiență și de bune practici privind asigurarea celor mai bune condiții pentru efectuarea procesului educațional în unitățile locale de învățământ.

Art. 18. Părțile vor facilita organizarea diverselor concursuri, competiții,inclusiv la disciplinele de studiu, între elevi,cu participarea instituțiilor de învățământ.

Art. 19. Părțile vor sprijini organizarea de schimburi de experiență între Casa Corpului Didactic din județul Prahova și Direcția educație a Municipiului Strășeni

Art. 20. Părțile vor sprijini organizarea de schimburi de experiență între grupuri de cadre didactice și elevi din instituțiile de învățământ din Orașul Bușteni și Municipiul Strășeni.

V. ÎN DOMENIUL CULTURAL

Art. 21. Părțile vor înlesni realizarea de manifestări culturale între Orașul Bușteni, Județul Prahova din Romania și Municipiul Strășeni din Republica Moldova, în cadrul cărora se va pune accent deosebit pe promovarea cunoașterii valorilor autentice ale creației literare și artistice, a elementelor comune din cele două unități administrative teritoriale, precum și a tradițiilor folclorice specifice. Vor fi organizate expoziții de artă plastică, tabere de creație, lansări de carte, festivaluri, târguri, precum și alte acțiuni.

Art.22. Părțile vor contribui la realizarea de manifestări cultural-folclorice cu participarea unor formațiuni profesioniste și de amatori.

Art.23. Părțile vor facilita constituirea unor asociații culturale, care pe bază de reciprocitate, să promoveze valorile culturale specific celor două unități administrativ-teritoriale.

Art.24. Anual, în ultimul trimestru, se va perfecta și aproba calendarul acțiunilor comune pentru anul următor.

VI. ÎN DOMENIUL TURISMULUI ȘI SPORTULUI

Art. 25. Părțile vor sprijini dezvoltarea turismului (în special a agroturismului, turismului ecumenic și cultural) și vor promova reciproc potențialul turistic al celor două unități administrativ-teritoriale, în scopul creșterii numărului de vizitatori.

Art. 26. Părțile vor sprijini organizarea de schimburi de experiență între instituțiile și organizațiile cu activitate în domeniul sportului din Orașul Bușteni, Județul Prahova din Romania și Municipiul Strășeni din Republica Moldova.

Art. 27. Părțile vor facilita organizarea diverselor concursuri, competiții și schimburi de experiență între cluburile și asociațiile sportive locale.

VII. ÎN DOMENIUL POLITICII DE TINERET

Art. 28. Părțile vor încuraja colaborarea activă și schimburile de experiență în domeniul tineretului prin: organizarea de tabere de vară pentru copii și adolescenți, schimburile de informații și publicații pe teme de tineret, schimburile de informații privind organizațiile și mișcările de tineret în Orașul Bușteni, Județul Prahova din Romania și Municipiul Strășeni din Republica Moldova, precum și activitatea acestora legată de politica publică de tineret din orașul Bușteni și Municipiul Strășeni.

Art. 29. Autoritățile locale vor sprijini necesar desfășurării în condiții optime a unor evenimente și programe comune în cele două unități administrativ teritoriale, la care vor participa grupurile organizate de tineret și reprezentanții celor două Părți.

VIII. ÎN DOMENIUL SĂNĂTĂȚII

Art. 30. Autoritățile locale vor sprijini efectuarea de schimburi de informații referitoare la legislațiile în vigoare în statele lor care reglementează activitățile desfășurate de instituțiile locale de sănătate publică și unitățile de cazare care oferă asistență medicală balneară și de recuperare .

Art. 31. Părțile vor încuraja și facilita schimburile de experiență și de bune practici între specialiștii în domeniul medical din cele două unități administrativ-teritoriale, precum și acțiuni comune de formare a specialiștilor. Totodată, se va reevalua implicarea autorităților locale în activități de formare / a specialiștilor în domeniul medical, potrivit atribuțiilor de care dispun în conformitate cu legislația în vigoare în Romania.

Art. 32. Părțile vor colabora la elaborarea și implementarea unor proiecte în domeniul balneo-climatic, vor identifica și accesa în comun sursele de finanțare nerambursabile existente, în conformitate cu legislația în vigoare din cele două state.

IX. DISPOZIȚII FINALE

Art. 33. Prevederile prezentului Acord de înfrățire vor fi detaliate prin programe de acțiuni concrete, cu precizarea termenelor calendaristice, încheiate între instituțiile din domeniile de colaborare menționate; în acest scop, se vor constitui la nivelul fiecărei Părți grupuri de lucru formate din specialiști. Fiecare Parte va desemna un coordonator care va urmări implementarea eficientă a acestui acord. Coordonatorii desemnați de catre Părti vor elabora un plan de implementare și vor propune acțiuni suplimentare care pot fi întreprinse de ambele părți.

Art. 34. Reprezentanții părților semnatare vor analiza – periodic- stadiul îndeplinirii prevederilor din prezentul Acord de înfrățire, vor stabili măsuri pentru extinderea și susținerea acestuia și vor informa fiecare în parte Consiliul Local Bușteni, respectiv Municipiul Strășeni, asupra modului de derulare a cooperării între cele două entități ale administrației publice.

Art. 35. Părțile vor suporta în mod independent cheltuielile apărute în cursul implementării prezentului Acord de înfrățire, în condițiile și limitele stipulate de legislațiile naționale ale statelor lor.

Art. 36. Pentru realizarea obiectivelor din prezentul Acord de înfrățire, Orașul Bușteni poate participa la realizarea și finanțarea unor obiective de investiții ale Municipiului Strășeni, a unor programe comune culturale, sportive, de tineret și educaționale, strategii de pregătire profesională și a altor acțiuni care contribuie la dezvoltarea relațiilor de prietenie, în conformitate cu legislația în vigoare în România.

Art.37 (1) Prezentul Acord de înfrățire se încheie pe perioadă nedeterminată și va produce efecte de la data semnării.

(2) Prezentul Acord de înfrățire poate fi modificat prin acordul scris al Părților. Modificările vor produce efecte în conformitate cu dispozițiile alin.(1).

(3) Încetarea prezentului Acord de înfrățire nu va afecta punerea în aplicare a programelor și proiectelor demarate în perioada de valabilitate a acestuia cu excepția cazului în care s-a convenit altfel de către Părți.

(4) Orice diferend apărut cu privire la interpretarea sau aplicarea prezentului Acord de înfrățire se va soluționa amiabil, de către Părți, pe calea negocierilor directe.

(5) Oricare dintre Părți poate denunța prezentul Acord de înfrățire printr-o notificare scrisă adresată celeilalte Părți. În acest caz, prezentul Acord de înfrățire își încetează valabilitatea începând cu cea de-a 30-azi de la data notificării.

Semnat la data .....în două exemplare originale, în limba română.

Pentru
Orașul Bușteni
Județul Prahova, România

PRIMAR,
Corbu Laurențiu-Mircea

Pentru
Municipiul Strășeni,
Republica Moldova

PRIMAR
Valentina Casian